



**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT  
DES PRÄSIDENTEN**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE  
DEL PRESIDENTE**

Datum data

22.11.2016

In Anwendung des Art. 21 der Satzung des Konsortium-Betriebes Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal, laut welchem der Präsident bei Dringlichkeit und Notwendigkeit die in die Zuständigkeit des Verwaltungsrates fallenden Beschlüsse fasst;

In attuazione dell'art. 21 dello Statuto del Consorzio-azienda Centro Residenziale di Cura Media Pusteria, secondo il quale il Presidente in caso di urgenza e di necessità adotta le deliberazioni di competenza del Consiglio d'amministrazione;

Der Präsident, Herr

Il presidente, signor

Albert GEIREGGER

mit Beistand des Direktors des Konsortiums, Herr

con l'assistenza del direttore del consorzio, signor

Werner MÜLLER

fasst folgenden Beschluss, mit

adotta la seguente deliberazione con

GEGENSTAND

OGGETTO

**Wörer Carmen. Aufnahme mit befristetem Vertrag als Sozialbetreuerin (5. Funktionsebene) in Teilzeitbeschäftigung zu 76,32 %.**

**Wörer Carmen. Assunzione con contratto a tempo determinato in qualità di operatrice socio-assistenziale (5a qualifica funzionale) a tempo parziale al 76,32 %.**

**Wörner Carmen. Aufnahme mit befristetem Vertrag als Sozialbetreuerin (5. Funktionsebene) in Teilzeitbeschäftigung zu 76,32 %.**

Festgestellt, dass es sich aufgrund einer freiwilligen Kündigung als notwendig erweist, eine/n Sozialbetreuer/in (5. Funktionsebene) in den Dienst des Wohn- und Pflegeheimes Mittleres Pustertal aufzunehmen.

Die Beauftragung soll im Sinne von Art. 18 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der ÖBPB vom 02.07.2015 mit befristetem Vertrag erfolgen.

Festgestellt, dass in Anwendung der gültigen Rangordnung nach Auswahlverfahren zur befristeten Aufnahme als Sozialbetreuer/in (Berufsbild Nr. 38 – 5. Funktionsebene) keine geeignete Person für eine befristete Beauftragung gefunden werden konnte.

Nach Einsicht in den Art. 20, Ziffer 12) der geltenden Personaldienstordnung.

Es ist folglich notwendig, für die Zwischenzeit auf eine Person zurückzugreifen, die im Besitz der Voraussetzungen für diese Stelle ist, und für diesen Zeitraum kurzfristig verfügbar.

Nach Überprüfung der vorgelegten Unterlagen und Dokumente wird festgestellt, dass Frau Wörner Carmen die Voraussetzungen für die befristete Beauftragung erfüllt.

Frau Wörner Carmen war mit befristetem Vertrag als Sozialbetreuerin (5. Funktionsebene) in Vollzeitbeschäftigung beim Konsortium-Betrieb Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal beschäftigt, und zwar für den Zeitraum vom 11.08.2003 bis einschließlich 31.08.2007 und in Teilzeitbeschäftigung zu 76,32% für den Zeitraum vom 01.10.2008 bis einschließlich 31.10.2008.

Als notwendig erachtet, Frau Wörner Carmen die vorhergehenden Dienstzeiten als Sozialbetreuerin (5. Funktionsebene) in Anwendung des Art. 36, Abs. 4 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der ÖBPB vom 02.07.2015 von Amts wegen anzuerkennen.

Nach Einsicht in den Art. 18 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der ÖBPB vom 02.07.2015.

**Wörner Carmen. Assunzione con contratto a tempo determinato in qualità di operatrice socio-assistenziale (5a qualifica funzionale) a tempo parziale al 76,32 %.**

Constatato che a causa di una dimissione volontaria è necessario assumere un/a operatore/trice socio-assistenziale (5a qualifica funzionale) nel servizio del Centro residenziale di cura Media Pusteria.

L'incarico viene effettuato con contratto a tempo determinato ai sensi dell'art. 18 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei comuni, delle comunità comprensoriali e delle APSP del 02.07.2015.

Constatato che in applicazione della graduatoria valida per processo di selezione per incarichi a tempo determinato quale operatore/trice socio-assistenziale (profilo professionale n. 38 – 5a qualifica funzionale) non è stato possibile trovare una persona adatta disponibile per un incarico a tempo determinato.

Visto l'art. 20, cifra 12) del vigente ordinamento del personale.

È perciò necessario ricorrere nel frattempo ad una persona che è in possesso dei requisiti necessari per il citato posto e immediatamente disponibile per il citato periodo.

Ad avvenuto esame della documentazione presentata si constata che la sig.ra Wörner Carmen è in possesso dei requisiti necessari all'assunzione a tempo determinato.

La sig.ra Wörner Carmen era incaricata con contratto a tempo determinato in qualità di operatrice socio-assistenziale (5a qualifica funzionale) a tempo pieno presso il Consorzio-azienda centro residenziale di cura Media Pusteria per il periodo dal 11.08.2003 al 31.08.2007 incluso ed in tempo parziale al 76,32% per il periodo dal 01.10.2008 al 31.10.2008 incluso.

Ritenuto necessario riconoscere d'ufficio alla sig.ra Wörner Carmen i periodi di servizio precedenti in qualità di operatrice socio-assistenziale (5a qualifica funzionale) in applicazione dell'art. 36, comma 4 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle APSP del 02.07.2015.

Visto l'art. 18 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei comuni, delle comunità comprensoriali e delle APSP del 02.07.2015.

Laut Art. 21 der Satzung des Konsortium-Betriebes Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal kann der Präsident bei Dringlichkeit und Notwendigkeit die in die Zuständigkeit des Verwaltungsrates fallenden Beschlüsse treffen.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 81 des D.P.Reg. vom 01. Februar 2005, Nr. 3/L. in geltender Fassung.

#### Aufgrund

- des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2016-2018 vom 28.10.2016;
- des E.T. der Bereichsabkommen vom 02.07.2015;
- des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008;
- des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für das Jahr 2009 – wirtschaftlicher Teil – vom 15.11.2011;
- der Einsichtnahme in die geltende Personaldienstordnung;
- des geltenden Stellenplanes des Konsortiums;
- der Einsichtnahme in die Satzung des Konsortiums;
- des geltenden Haushaltsvoranschlags des laufenden Finanzjahres;
- des DPRReg. 1. Februar 2005, Nr. 2/L mit seinen späteren Änderungen (geändert durch das DPRReg. vom 11. Mai 2010, Nr. 8/L und das DPRReg. vom 11. Juli 2012, Nr. 8/L);
- des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung der Autonomen Region Trentino-Südtirol (D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L), abgeändert durch das D.P.Reg. vom 03.04.2013, Nr. 25;

### **b e s c h l i e ß t**

#### **DER PRÄSIDENT**

1. Frau Wörner Carmen, geboren in Brixen, am 25.01.1983, wird mit befristetem Vertrag als Sozialbetreuerin (5. Funktionsebene) im Zeitraum 24.11.2016 bis einschließlich 23.12.2016 in den Dienst des Konsortium-Betriebes Wohn- und Pflegeheime Mittleres Pustertal aufgenommen.
2. Die von Frau Wörner Carmen lt. Prämissen geleisteten Dienstzeiten als Sozialbetreuerin (5. Funktionsebene) mit befristetem Vertrag werden im Sinne von Art. 36, Abs. 4 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirks-gemeinschaften und der ÖBPB vom 02.07.2015 von Amts wegen anerkannt.
3. Die Probezeit gilt im Sinne von Art. 14 des E. T. der Bereichsabkommen vom 02.07.2015 als abgeleistet.
4. Der Beauftragung entspricht die wirtschaftliche Behandlung der 5. Funktionsebene der

Ai sensi dell'art. 21 dello statuto del Consorzio-azienda Centro residenziale di cura Media Pusteria, in caso di urgenza e di necessità, il Presidente può adattare le deliberazioni di competenza del Consiglio di amministrazione.

Preso atto dei pareri favorevoli ai sensi dell'art. 81 del D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L, nel testo vigente.

#### Visti

- il contratto collettivo intercompartimentale triennale 2016-2018 del 28.10.2016;
- il T. U. degli accordi di comparto del 02.07.2015;
- il contratto collettivo intercompartimentale del 12.02.2008;
- il contratto collettivo intercompartimentale per l'anno 2009 – parte economica – del 15.11.2011;
- il vigente ordinamento del personale;
- la vigente pianta organica del consorzio;
- il vigente statuto del consorzio;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno finanziario corrente;
- il DPRReg. 1 febbraio 2005 n. 2/L e s.m. (modificato dal DPRReg. 11 maggio 2010 n. 8/L e dal DPRReg. 11 luglio 2012 n. 8/L);
- il testo unico delle leggi regionali sull'ordinamento dei comuni (D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L); modificato con D.P.Reg. 03.04.2013, n. 25;

### **IL PRESIDENTE**

#### **d e l i b e r a**

1. La sig.ra Wörner Carmen, nata a Bressanone il 25.01.1983, viene assunta con contratto a tempo determinato in qualità di operatore socio-assistenziale (5a qualifica funzionale) nel periodo dal 24.11.2016 fino al 23.12.2016 incluso nel consorzio-azienda centro residenziale Media Pusteria.
2. I periodi di servizio prestati in base alle premesse dalla sig.ra Wörner Carmen in qualità di operatrice socio-assistenziale (5a qualifica funzionale) con contratto di lavoro a tempo determinato sono riconosciuti d'ufficio ai sensi dell'art. 36, comma 4 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle APSP del 02.07.2015.
3. Il periodo di prova risulta superato, ai sensi dell'art. 14 del T.U. degli accordi di comparto del 02.07.2015.
4. All'incarico corrisponde il trattamento economico corrispondente alla 5<sup>a</sup> qualifica funzionale

unteren Besoldungsstufe, angereift um zwei Gehaltsklassen, von derzeit jährlich brutto € 12.982,68.- und wird um die entsprechende Sonderergänzungszulage, um das 13. Monatsgehalt, die Aufgabenzulage im Ausmaß von 18 % sowie alle anderen zustehenden Entschädigungen erhöht und ist den Sozialversicherungsbeiträgen in der vom Gesetz vorgesehenen Höhe unterworfen. Die wirtschaftliche Behandlung wird unter Berücksichtigung des Teilzeitarbeitsverhältnisses zu 76,32 % (29 Wochenstunden) berechnet.

5. Die 2. Gehaltsklasse wird in Anerkennung der Dienste voraussichtlich bei positiver Beurteilung am 01.09.2018 anreifen.
6. Die Ausgabe ist im laufenden Haushaltsvoranschlag mit genügender Verfügbarkeit vorgesehen.
7. Gegenständlicher Beschluss unterliegt bei Strafe des Verfalls bei der ersten folgenden Sitzung des Verwaltungsrates der Bestätigung desselben.
8. Dieser Beschluss wird im Sinne des D.P.Reg. Nr. 3/L/2005, Art. 79 für unverzüglich vollstreckbar erklärt, da die Beauftragung mit Wirkung 24.11.2016 erfolgt.

del livello retributivo inferiore, maturato di due classi stipendiali, di € 12.982,68.- annui lordi e viene aumentato dell'indennità integrativa speciale, della 13. mensilità, dell'indennità di istituto nella dimensione del 18 % e di altre indennità spettanti ed é soggetto ai contributi di assistenza e previdenza a norma di legge. Il trattamento economico viene calcolato tenendo conto del rapporto di lavoro a tempo parziale nella misura del 76,32 % (29 ore settimanali).

5. La 2a classe stipendiale maturerà presumibilmente in data 01.09.2018, salvo la valutazione positiva, a causa del riconoscimento d'ufficio dei periodi di servizio.
6. La spesa è prevista nel corrente bilancio di previsione con la relativa disponibilità.
7. La presente delibera, pena la sua decadenza, deve essere sottoposta alla conferma e ratifica da parte del Consiglio d'amministrazione nella sua prima successiva seduta.
8. La presente delibera ai sensi del D.P.Reg. n. 3/L/2005, art. 79 nel testo vigente viene dichiarata immediatamente esecutiva, poiché l'incarico inizia a decorrere dal 24.11.2016.

## Gutachten zur Beschlussvorlage

(im Sinne des D.P.Reg. Nr. 3/L/2005, Art. 81,  
in geltender Fassung)

**Wörer Carmen. Aufnahme mit befristetem Vertrag als Sozialbetreuerin (5. Funktionsebene) in Teilzeitbeschäftigung zu 76,32 %.**

## Parere sulla proposta di delibera

(ai sensi della D.P.Reg. n. 3/L/2005, art. 81,  
nel testo vigente)

**Wörer Carmen. Assunzione con contratto a tempo determinato in qualità di operatrice socio-assistenziale (5a qualifica funzionale) a tempo parziale al 76,32 %.**

### **Administratives Gutachten**

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein  
**positives Gutachten**  
hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage.

### **Parere tecnico-amministrativo**

Il sottoscritto esprime  
**parere favorevole**  
in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa sulla presente proposta di delibera.

### **Buchhalterisches Gutachten**

Der Unterfertigte erteilt hiermit sein  
**positives Gutachten**  
hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Beschlussvorlage und bestätigt die finanzielle Deckung im Sinne von Art. 81 des ETGO (D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005).

### **Parere contabile**

Il sottoscritto esprime  
**parere favorevole**  
in ordine alla regolarità contabile sulla presente proposta di delibera ed attesta la copertura finanziaria secondo l'art. 81 del TUOC (D.P.Reg. n. 3/L del 01.02.2005).

DER DIREKTOR

IL DIRETTORE

**Gez./f.to: Müller Werner**

Bruneck, **22.11.2016**, Brunico

Für die Richtigkeit der Abschrift/Per copia conforme all'originale  
Bruneck, **22.11.2016**, Brunico

Der Direktor/Il direttore  
Werner Müller

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, approvato e sottoscritto

Der Vorsitzende – il presidente

Der Direktor-II direttore

gez./fto **Albert GEIREGGER**

gez./fto **Werner MÜLLER**

---

Dieser Beschluss wird heute und für 10 aufeinanderfolgende Tage auf der Internetseite des Wohn- und Pflegeheimes Mittleres Pustertal veröffentlicht.

Questa delibera viene pubblicata oggi e per 10 giorni consecutivi sul sito internet del centro residenziale di cura Media Pustertal.

**22.11.2016**

Der Direktor-II direttore

gez./fto **Werner Müller**

---

Für die Richtigkeit der Abschrift

Per copia conforme all'originale

Der Direktor – II direttore

**Werner Müller**

---

Gemäß D.P.Reg. Nr. 3/L/2005, Art. 79, in geltender Fassung ist er vollstreckbar geworden am

In base al D.P.Reg. n. 3/L/2005, art. 79, nel testo vigente è diventata esecutiva in data

Gemäß D.P.Reg. Nr. 3/L/2005, Art. 79, in geltender Fassung wurde er für sofort vollstreckbar erklärt.

In base al D.P.Reg. n. 3/L/2005, art. 79, nel testo vigente è stata dichiarata immediatamente esecutiva.

**22.11.2016**

Der Direktor-II direttore

gez./fto **Werner Müller**

---

Jede Bürgerin / jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist an der Amtstafel des Konsortiums Einspruch beim Verwaltungsrat des Konsortiums erheben. Rechtlich Interessierte können innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs einbringen. Bei öffentlichen Arbeiten gilt eine verkürzte Frist von 30 Tagen.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni all'albo pretorio del Consorzio, presentare a questa delibera opposizione al consiglio di amministrazione del Consorzio. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può, chi vi abbia interesse, presentare ricorso alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel caso di lavori pubblici vale un termine di 30 giorni.